

**Souris filaire ergonomique**  
**Ergonomic wired mouse**  
**Ergonomische kabelgebundene Maus**  
**Ergonomische bedrade muis**

**EM11**

FR

**PRÉCAUTIONS**



- Ne démontez jamais la souris vous-même.
- Ne placez pas la souris près d'une fenêtre où elle serait directement exposée à la lumière du soleil. Ne la placez pas dans des lieux sujets à des éclaboussures d'eau.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la souris.
- Évitez tout choc ou toute vibration excessive de la souris.
- Nettoyez le revêtement extérieur de la souris en l'essuyant avec une solution douce de produit nettoyant.
- Attention : Risque de détérioration en cas d'utilisation de produits de nettoyage agressifs ou de solvants tels que l'essence ou l'alcool ou de pénétration de liquide dans la souris.
- Ne dirigez jamais le capteur optique situé sous la souris vers les yeux afin d'éviter une blessure éventuelle.

**Ergonomie**

Les mouvements répétitifs, surtout s'ils font appel aux mêmes groupes musculaires et articulaires, peuvent générer des troubles musculo-squelettiques. Les symptômes typiques sont des douleurs dans les doigts, coude ou la nuque. En prévention, nous vous conseillons de :

- Organiser votre poste de travail de manière ergonomique.
- Positionner le clavier et la souris de telle façon que vos bras et vos poignets se trouvent latéralement par rapport au corps et soient étendus.
- Faire plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifier souvent votre attitude corporelle.

**INSTALLATION**

1. Connectez la prise USB  de la souris dans un port USB  libre de votre ordinateur.
2. Windows détecte automatiquement le nouveau matériel et une bulle d'information apparaît en bas à droite de votre écran.
3. Une fois l'installation terminée, une autre bulle d'information vous informe que votre souris est installée.
4. Vous pouvez alors utiliser votre souris immédiatement.



**Protection de l'environnement**

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

EN

**WARNINGS**



- Do not tamper with the mouse.
- Never place the mouse near a window where it could be exposed to direct sunlight. Do not place it in any area that could be subjected to splashes of water.
- Never put heavy objects on top of the mouse.
- Avoid subjecting the mouse to excessive vibration or impacts.
- Clean the outer surface of the mouse by wiping with a mild cleaning product.
- Warning: Damage may be caused if harsh cleaning products or solvents are used such as petrol or alcohol, or if liquids are allowed to penetrate into the mouse.
- To prevent injury, never point the optical sensor under the mouse at your eyes.

**Ergonomics**

Repetitive movements, especially those involving the same sets of muscles and joints may cause musculoskeletal injury. Typical symptoms include pain in the fingers, elbow or back of the neck. To prevent RSI, we recommend the following:

- That your workstation is laid out in an ergonomic way.
- The keyboard and mouse should be positioned in such a way that your arms and wrists lie at right angles to your body, and that they are extended.
- Take short breaks, if necessary accompanied by stretching exercises.
- Change your body position often.

**INSTALLATION**

1. Plug the mouse's USB plug  into a USB port  on your computer.
2. Windows will automatically detect the new equipment and an information bubble will appear on the bottom right of your screen.
3. Once the installation has completed, another information bubble tells you that your mouse is installed.
4. Your mouse is now ready to use.



**Protection of the environment**

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

## VORSICHTSMASSNAHMEN



- Versuchen Sie niemals, die Maus selbst zu zerlegen.
- Stellen Sie die Maus nicht in der Nähe eines Fensters auf, um sie vor der Einwirkung von direktem Sonnenlicht zu schützen. Platzieren Sie sie nicht an Orten, an die Wasserspritzer gelangen können.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Maus.
- Schützen Sie die Maus vor Schlägen und übermäßigen Erschütterungen.
- Reinigen Sie das Außengehäuse der Maus, indem Sie es mit einer milden Reinigungslauge abwischen.
- Achtung: Durch aggressive Reinigungsmittel oder Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol sowie Flüssigkeit in der Maus können Beschädigungen auftreten.
- Richten Sie den optischen Sensor auf der Unterseite der Maus niemals auf die Augen, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

### Ergonomie

Sich wiederholende Bewegungen können, besonders wenn sie ausschließlich dieselben Muskel- und Gelenkgruppen beanspruchen, Muskel- und Skeletterkrankungen hervorrufen. Typische Symptome sind Beschwerden in den Fingern, in den Ellenbögen oder im Nacken. Zur Vorbeugung empfehlen wir:

- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Positionieren Sie Tastatur und Maus so, dass sich Ihre Oberarme und Handgelenke seitlich vom Körper befinden und ausgestreckt sind.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

## INSTALLATION

- Verbinden Sie den USB-Stecker  der Maus mit einem freien USB Anschluss  an Ihrem Computer.
- Windows erkennt automatisch die neue Hardware und ein Informationsfenster erscheint unten rechts auf Ihrem Bildschirm.
- Wenn die Installation beendet ist, zeigt Ihnen ein weiteres Informationsfenster an, dass die Maus installiert ist.
- Sie können Ihre Maus sofort verwenden.



### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät am Ende seiner Lebensdauer dem entsprechenden Recycling-Prozess zuführen, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei und vermeiden nachteilige Auswirkungen auf Ihre Gesundheit.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und bestraft.

## VOORZORGSMAATREGELEN



- Haal de muis nooit zelf uit elkaar.
- Leg de muis niet in de buurt van een raam, waar deze aan direct zonlicht wordt blootgesteld. Leg de muis niet op plaatsen waar deze is blootgesteld aan opspattend water.
- Plaats geen zware voorwerpen op de muis.
- Stel de muis niet bloot aan schokken of zware trillingen.
- Reinig de buitenkant van de muis door deze schoon te vegen met een oplossing van mild schoonmaakmiddel.
- Let op: Risico op schade als er agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen zoals benzine of alcohol worden gebruikt, of als er vloeistof in de muis terecht komt.
- Richt de optische sensor onder de muis nooit op de ogen om mogelijk letsel te voorkomen.

### Ergonomie

Repetitieve bewegingen kunnen musculoskeletale aandoeningen veroorzaken, vooral als ze een beroep doen op dezelfde spier- en gewrichtsgroepen. Veelvoorkomende symptomen zijn pijn in de vingers, de elleboog of de nek. Als preventieve maatregel adviseren wij u:

- uw werkplek ergonomisch in te richten.
- het toetsenbord en de muis zo neer te zetten dat uw armen en polsen zich aan de zijkant van het lichaam bevinden en uitgestrekt zijn.
- meerdere kleine pauzes te nemen, eventueel in combinatie met strekoefeningen.
- vaak te veranderen van lichaamshouding.

## INSTALLATIE

- Sluit de USB-stekker  van de muis aan op een vrije USB-poort  van uw computer.
- Windows detecteert automatisch de nieuwe hardware en rechtsonder in uw scherm verschijnt een venstertje met informatie.
- Zodra de installatie is voltooid, verschijnt er een informatievenster die u meedeelt dat uw muis is geïnstalleerd.
- U kunt dan onmiddellijk uw muis gebruiken.



### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

**listo.**

Art. 8011536  
Ref. EM11

SERVICE RELATION CLIENTS /  
Customer Relations  
Department /  
Kundenservice / Klantenafdeling

1, Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /  
Hergesteld in VR China / Gefabriceerd  
in VRC.

SOURCING & CREATION  
1, Avenue de la Motte  
59810 Lesquin - FRANCE  
contact@sc-ub.com



FR  
Cet appareil se recycle  
A DÉPOSER EN MAGASIN  
OU  
A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quel@medesochets.fr](http://www.quel@medesochets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



\* Testé dans nos laboratoires  
Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

\* Tested in our laboratories  
Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set-up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

\* In unseren Labors getestet  
Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (mitgeliefert ist die Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

\* Getest in onze laboratoria  
Waargborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.